

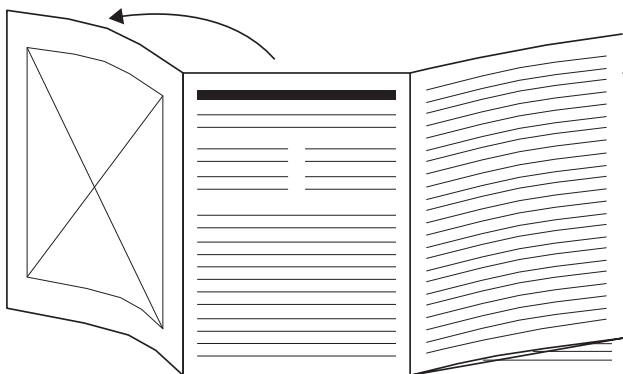
beurer

BF 405 + 915 Signature Line



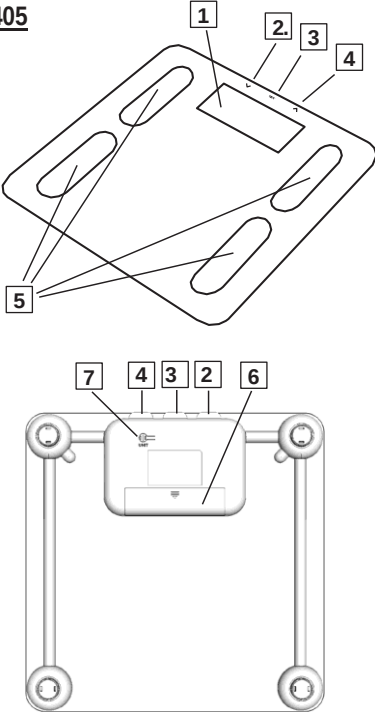
LV Diagnostikas svāri	
Lietošanas instrukcija	4



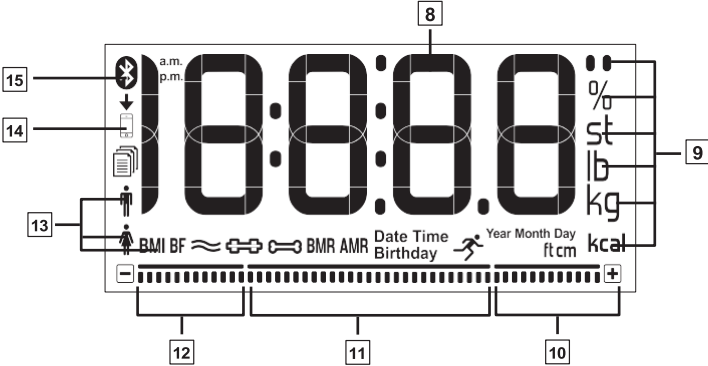
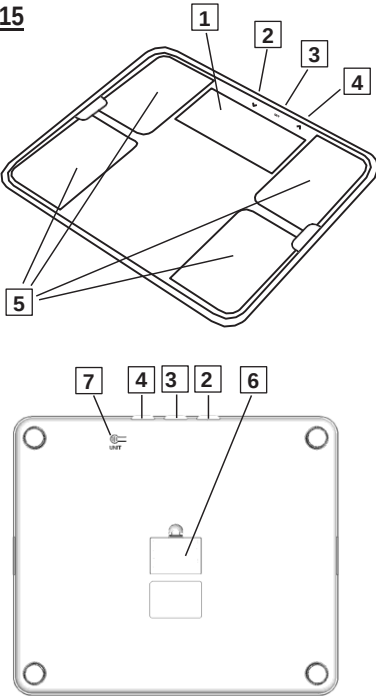


LV Pirms lietošanas instrukcijas izlasīšanas atlokiel 3. lappusi.

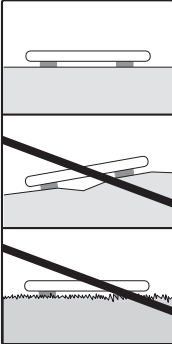
BF 405



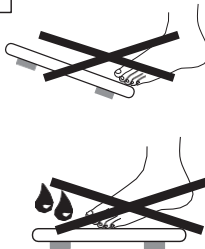
BF 915



A



B





Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Ievērojiet brīdinājumus un drošības norādījumus. Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai izmantošanai. Padariet lietošanas instrukcijas pieejamas citiem lietotājiem. Ja ierīce tiek nodota tālāk, nododiet lietošanas instrukcijas arī nākamajam lietotājam.

SATURS

1. APZĪMĒJUMI UN SIMBOLI	4
2. BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	5
3. KOMPLEKTĀCIJA	6
4. IERĪCES APRAKSTS	6
5. LIETOŠANA	6
5.1 Priekšnoteikumi pareizu mērījumu veikšanai	6
5.2 Svaru lietotāju izveide lietotnē "beurer HealthManager Pro"	7
5.3 ALTERNATĪVA METODE: Svaru lietotāju izveide bez lietotnes	7
5.4 Svēršanās	7
5.5 Svaru lietotāju dzēšana	8
5.6 Svara mērvienības maiņa	8
6. TĪRĪŠANA UN APKOPE	8
7. KO DARĪT, JA RADUŠĀS PROBLĒMAS?	9
7.1 Svaru rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana	9
7.2 Ziņojumi un kļūdas	9
7.3 WIFI/Bluetooth® savienojuma problēmas	9
8. UTILIZĀCIJA	10
9. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS	10
10. GARANTĪJA	10

1. APZĪMĒJUMI UN SIMBOLI

Uz šīs ierīces, šajā lietošanas instrukcijā, uz ierīces iepakojuma un tipa plāksnītes tiek izmantoti šādi simboli:

	BRĪDINĀJUMS Brīdinājums par traumas vai kaitējuma veselībai risku.
	SVARĪGI Brīdinājums, kas norāda uz iespējamiem ierīces bojājumiem.
	Ierīci nedrīkst lietot cilvēki ar medicīniskiem implantiem (piemēram, elektrokardiostimulatoriem), jo tā var ietekmēt to darbību.
	CE markējums Šis produkts atbilst Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām.
	Produkti uzskatāmi atbilst EAEU tehnisko noteikumu prasībām.
	Utilizācija jāveic saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem - EEIA
	Apvienotās Karalistes Atbilstības novērtējuma zīme

	Ražotājs		Iznīciniet iepakojumu videi draudzīgā veidā
	Izlasiet lietošanas norādījumus.		Paslīdēšanas bīstamība! Nestāieties uz svariem, ja virsma vai kājas ir slapjas.
	Novietojiet svarus uz stabilas, līdzenas virsmas. Nenovietojiet svarus uz paklāja.		Apgāšanās bīstamība! Nestāviet uz ārējās malas.

2. BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS PIEZĪMES

BRĪDINĀJUMS

- Paredzētais lietojums: ierīce ir paredzēta tikai cilvēku svēšanai un personīgo fitnesa datu reģistrēšanai. Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai, nevis medicīniskiem vai komerciāliem mērķiem. Ierīci atļauts izmantot tikai paredzētajam lietošanas mērķim un lietošanas instrukcijā norādītajā veidā.
- **Ierīci nedrīkst lietot cilvēki ar medicīniskiem implantiem (piemēram, elektrokardiostimulatoriem), jo tā var ietekmēt to darbību.**
- **Neizmantojiet ierīci grūtniecības laikā.**
- **Apgāšanās bīstamība!** Nekad novietojiet svarus uz nelīdzenas virsmas. Nekad nekāpiet uz svaru ārējās malas tikai no vienas puses (sk. att.  attēlu).
- **Paslīdēšanas bīstamība!** Nekāpiet uz svariem ar slapjām kājām (skatīt  attēlu). Nekāpiet uz svariem, ja to virsma ir mitra. Nekāpiet uz svariem ar zeķēm.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka tehnisku iemeslu dēļ ir iespējamās mērījumu pielaides, jo šie sviri nav kalibrēti izmantošanai profesionālā medicīniskā vidē.
- Saņemiet profesionālu padomu no atbilstoši kvalificēta speciālista (piem., ārsta), ja izmantojat kādu ārstēšanās metodi vai diētu, lai novērstu lieko svaru vai pieņemtos svarā. Ar svaru palīdzību noteiktie veselības rādītāji var palīdzēt kvalificētam personālam noteikt diagnozi.
- Neprecīzi vai nepareizi rezultāti var rasties, nosakot ķermeņa tauku saturu bērniem, sportistiem vai cilvēkiem ar medicīniskiem/fiziskiem ierobežojumiem (piemēram, tūskas simptomi, osteoporoze, cilvēki, kuri lieto sirds un asinsvadu sistēmas medikamentus vai medikamentus, kas maina asinsvadu sistēmu, cilvēki ar lielām anatomiskām novirzēm kājās).
- Remontu drīkst veikt tikai Beurer Klientu apkalpošanas dienests vai pilnvaroti mazumtirgotāji. Nekad neatveriet svarus.



Piezīmes par bateriju lietošanas drošību

- Vienmēr pareizi ievietojiet baterijas, ņemot vērā polaritāti (+ / -). Uzglabājiet baterijas tīras un sausas, kā arī pasargājiet tās no ūdens. Vienmēr izvēlieties pareizo baterijas tipu.
- Novērsiet bateriju un bateriju nodalījuma kontaktu īssavienojumu.
- Baterijas ir aizliegts uzlādēt, piespiestu kārtā izlādēt, karsēt, izjaukt, deformēt, iekapsulēt vai modificēt.
- Baterijas ir aizliegts metināt vai lodēt.
- Neievietojiet ierīcē dažādu ražotāju, ietilpības (jaunas un lietotas), izmēra un tipa baterijas.
- **Sprādziena risks!** Iepriekš minēto norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus, pārkaršanu, noplūdi, izplūdi, lūzumu, sprādzienu vai ugunsgrēku.

- Ja no baterijas ir noplūdis šķidrums, uzvelciet aizsargcimdus un notīriet baterijas nodalījumu ar sausu drānu.
- Ja āda vai acis saskaras ar bateriju šķidrumu, skartās vietas noskalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- **Aizrīšanās risks!** Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.
- Nekad neļaujiet bērniem nomainīt baterijas bez pieaugušo uzraudzības.
- Uzglabājiet baterijas atsevišķi no metāla priekšmetiem labi vēdināmā, sausā un vēsā vietā.
- Nepakļaujiet baterijas tiešiem saules stariem vai lietus iedarbībai.
- Izņemiet baterijas no ierīces, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku.
- Izlādētas baterijas nekavējoties un pareizi izmetiet. Neizmetiet baterijas ugunī.
- Izmetot baterijas, baterijas ar dažādām elektroķīmiskajām sistēmām turiet atsevišķi.

3. KOMPLEKTĀCIJA

Pārbaudiet, vai ierīces iepakojums nav sabojāts, un pārliecinieties, vai tajā ir visas ierīces sastāvdaļas. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīcei vai piederumiem nav redzamu bojājumu un ka ir noņemts viss iepakojuma materiāls. Ja jums ir kādas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar mazumtīrītāju vai izmantojiet norādīto klientu apkalpošanas centra adresi.

- 1 diagnostikas svāri
- 3 AA 1,5 V baterijas
- 1x lietošanas instrukcijas komplekts
- 1 x ātrais ceļvedis

4. IERĪCES APRAKSTS

Atbilstošie zīmējumi ir parādīti 3. lappusē.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Displejs | 9 Mērvienība |
| 2 ✓ poga | 10 Klasifikācija (izmērītā vērtība = augsta) |
| 3 SET poga | 11 Klasifikācija (izmērītā vērtība = normāla) |
| 4 ∧ poga | 12 Klasifikācija (izmērītā vērtība = zema) |
| 5 Elektrodi | 13 Ķermeņa dati |
| 6 Baterijas nodalījums | 14 Mērījumu datu pārsūtīšana |
| 7 UNIT poga | 15 Svāri savienoti ar <i>Bluetooth®</i> |
| 8 Mērījumi | |

5. LIETOŠANA

5.1 Priekšnoteikumi pareizu mērījumu veikšanai

- Novietojiet svāri uz līdzenas un stabilas virsmas (sk. attēlu **A**).
- Ciktāl iespējams, sverieties katru dienu vienā un tajā pašā laikā (vislabāk no rīta), pēc tualetes apmeklējuma, tukšā dūšā un bez apģērba.
- Lai noteiktu ķermeņa tauku saturu, uz elektrodiem **5** vienmēr stāviet basām kājām.
- Stāviet stāvus un nekustīgi visā laikā no svāra mērīšanas līdz ķermeņa tauku mērīšanai. Pārliecinieties, ka svārs ir vienmērīgi sadalīts.

5.2 Svaru lietotāju izveide lietotnē "beurer HealthManager Pro"

Svariem ir 8 atmiņas vietas dažādiem svaru lietotājiem, kas ļauj saglabāt, piemēram, dažādus ģimenes locekļus. Varat izmantot lietotni "beurer HealthManager Pro", lai ērti iestatītu atsevišķus lietotnes lietotājus un tiem atbilstošo svaru lietotāju, izmantojot viedtālruni. Lai to izdarītu, rīkojieties šādi:

1. Noskenējiet QR kodu ar viedtālruni un instalējiet lietotni "beurer HealthManager Pro".



Skenējiet šeit, lai piekļūtu
"beurer HealthManager Pro" lietotnei

2. Palaidiet programmu "beurer HealthManager Pro" un izpildiet norādījumus.
3. Kad norādījumi būs pabeigti, jums tiks piedāvāts uzkāpt uz svariem, lai veiktu sākotnējos mērījumus (tas ļaus svariem vēlāk automātiski noteikt dažādus lietotājus). Uzkāpiet uz svariem, kad displejs [1] parāda skalas lietotāju (piem. "U: 1") un "0.0".

5.3 ALTERNATĪVA METODE: Svaru lietotāju izveide bez lietotnes

Varat arī izveidot svaru lietotāju tieši uz svariem, neizmantojot lietotni. **Lai izvairītos no lietotāju dublēšanas, neizveidojiet svaru lietotāju tieši svaros, ja šis svaru lietotājs jau ir izveidots, izmantojot lietotni.** Šis process nav nepieciešams, ja svāri jau ir savienoti ar lietotni.

1. Ievietojiet baterijas (displejā parādīsies "USE APP"[1]).
2. Novietojiet svarus uz stabilas virsmas.
3. Nospiediet SET pogu [3].
4. Iestatiet pašreizējo datumu (gadu, mēnesi, dienu) un laiku. Apstipriniet katru iestatījumu SET [3] līdz displejā [1] redzams "0.0".
5. Nospiediet SET pogu [3].
6. Nospiediet ^ pogu [4], lai atlasītu vajadzīgo svaru lietotāju (varat izvēlēties no U: 1 līdz 8). Apstipriniet ar SET pogu [3].
7. mirgo displejā. Nospiediet ^ pogu [4], lai iestatītu dzimumu. Apstipriniet datus ar SET pogu [3].
8. "170" mirgo displejā. Nospiediet ^ pogu [4], lai iestatītu auguma garuma. Apstipriniet datus ar SET [3].
9. Displejā mirgo gads, pēc tam mēnesis, tad diena [1]. Spiediet ^ pogu [4] un ievadiet dzimšanas dienu. Apstipriniet datus ar SET [3].
10. Displejā mirgo "3" [1]. Izmantojiet </> pogu [2], [4], lai iestatītu savu aktivitātes līmeni, atkarībā no tā, cik bieži nodarbojaties ar sportu (ilgtermiņā). (1 = nav aktivitātes, 2 = zema, 3 = vidēja, 4 = augsta, 5 = ļoti augsta/sportists). Apstipriniet izvēli ar SET pogu [3].
11. Displejā parādās "0.0" un lietotāja simbols [1]. Veiciet sākotnējo mērījumu.

5.4 Svēršanās

1. Uzkāpiet uz svariem basām kājām. Vienmērīgi stāviet uz [5] ar abām kājām, pārliecinoties, ka jūsu elektrodiem Svāri ieslēdzas automātiski.
2. Displejā tiek parādīts jūsu ķermeņa svārs [1]. Konstatētais svaru lietotājs (piem. "U: 1" svaru lietotājam 1) parādās automātiski. Ja svāri ir atklājuši vairākus iespējamus svaru lietotājus, izmantojiet ^ pogu [4] lai izvēlētos pareizo svaru lietotāju, un pagaidiet 3 sekundes. Nokāpiet no svariem.
3. Pēc tam viena pēc otras tiks parādītas šādas veselības vērtības.

BMI	Ķermeņa masas indekss (veselīga vērtība ir 18,5-25).
BF	Ķermeņa tauku procentuālais daudzums (veselīga vērtība ir 16-28% sievietēm un 11-23% vīriešiem).
	Ūdens saturs organismā % (veselīga vērtība sievietēm ir > 45 %, vīriešiem > 50 %).

	Muskuļu procentuālais īpatsvars (veselīga vērtība ir 27-43% sievietēm un 37-57% vīriešiem).
	Kaulu masas minerālvielu saturs kg (nav atzītu ieteikumu; kaulu minerālvielu saturs nesatur organiskas vielas, piemēram, olbaltumvielas vai šūnas; tas var atšķirties tādu faktoru dēļ kā svars/augstums/vecums/dzimums).

BMR	Bāzes vielmaiņas ātrums ikdienā: enerģijas daudzums kcal, kas jums nepieciešams pilnīgā miera stāvoklī.
AMR	Aktīvās vielmaiņas ātrums katru dienu: enerģijas daudzums kcal, kas jums nepieciešams, veicot fiziskas aktivitātes (atbilstoši ievadītajam aktivitātes līmenim).
kg/ BMI	Ķermeņa svars, ieskaitot KMI klasifikāciju

Piezīme: Lai iegūtu sīkāku informāciju par vērtībām, skatiet lietotni vai bieži uzdotos jautājumus: www.beurer.de

- Ja ir izveidots *Bluetooth®* vai *WIFI* savienojums un ir veiksmīgi veikti lietotāja mērījumi (piem., U: 1), vērtības tiks pārsūtītas uz lietojumprogrammu "beurer HealthManager Pro". To norāda mērījumu datu pārsūtīšanas simbols . Ja datus nav iespējams pārsūtīt, katram lietotājam tiks saglabātas ne vairāk kā 30 vērtības. Tie tiks pārsūtīti, tiklīdz būs izveidots savienojums.
- Svari izslēdzas automātiski.

Piezīme: ja automātiskā svaru lietotāja noteikšanas funkcija nedarbojas, nospiediet , kamēr svaru lietotājs un pagaidiet 3 sekundes. Pēc tam veiciet diagnostikas mērījumus.

Piezīme: Lai parādītu jaunākos diagnostikas mērījumus, nospiediet , kamēr svaru lietotājs tiek parādīts, un pagaidiet 3 sekundes. Nospiediet , lai parādītu jaunāko diagnostikas mērījumu.

Lai parādītu turpmākos mērījumus, nospiediet vēlreiz nospiediet .

Displejā  var parādīt līdz 30 mērījumiem.

Piezīme: Ja mērījumu veikšanas laikā kājās ir apavi, tiks parādīts tikai jūsu svars (svars tiek automātiski saglabāts, kad svari nosaka svaru lietotāju).

5.5 Svaru lietotāju dzēšana

Atsevišķus svaru lietotājus varat dzēst lietotnē "beurer HealthManager Pro".

Varat arī dzēst svaru lietotājus tieši svaros. Lai to izdarītu, rīkojieties šādi:

- Nospiediet , lai izvēlētos lietotāju.
- Nospiediet un turiet pogu  ierīces aizmugurē 4 sekundes, līdz parādās "dEL".

5.6 Svara mērvienības maiņa

Svara vienību var mainīt, izmantojot lietotni "beurer HealthManager Pro" vai tieši uz svariem:

ieslēdziet svarus un nospiediet  ierīces aizmugurē.

6. TĪRĪŠANA UN APKOPE

Laiku pa laikam notīriet svaru virsmu, izmantojot nedaudz mitru drānu. Nelietojiet svarus, kamēr virsma nav pilnīgi sausa.

SVARĪGI!

- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Nekad neiegremdējiet svarus ūdenī. Nekad nenoskalojiet svarus zem tekoša ūdens.
- Nenovietojiet uz svariem nekādus priekšmetus, kamēr tie netiek izmantoti.
- Sargājiet svarus no triecieniem, mitruma, putekļiem, ķīmiskām vielām, krasām temperatūras izmaiņām un tuvumā esošiem karstuma avotiem (krāsnis, sildītāji).

7. KO DARĪT, JA RADUŠĀS PROBLĒMAS?

7.1 Svaru rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana

Lai atjaunotu svaru rūpnīcas iestatījumus, ieslēdziet svarus un nospiediet un turiet nospiešanu  UNIT pogu ierīces aizmugurē 5 sekundes, līdz parādās "CLR".

7.2 Ziņojumi un kļūdas

Displejs	Cēlonis/risinājums
Neatbilstošs svars	Nepareizs nulles punkts. Īsi nospiediet svarus, līdz tiek parādīts pašreizējais svars, pēc tam noņemiet kāju, lai mirgo "0,0".
PAir	<i>Bluetooth®</i> ir jāsavieno: viedtālrunī sāciet/atļaujiet savienošānu (statusa joslā/paziņojumu joslā pārbaudiet visus ziņojumus) un apstipriniet 6 ciparu savienošanas kodu, izmantojot SET pogu.  ierīcē un viedtālrunī.
"USE APP"	Savienojiet svarus, izmantojot lietotni. Nesavienojiet to, izmantojot viedtālruna <i>Bluetooth®</i> iestatījumus. Savienojiet to tikai ar lietotni.
U: -	Svari nespēja piešķirt mērījumu svaru lietotājam. Ja automātiskā svaru lietotāja noteikšanas funkcija nedarbojas, īsi nospiediet svarus ar kāju, nospiediet  pogu  , līdz tiek parādīts svaru lietotājs, un pagaidiet 3 sekundes. Vēlreiz nosverieties.
BF-Err	Kermeņa tauku procentuālais daudzums ir ārpus izmēramā diapazona (mazāks par 3 % vai lielāks par 65 %): Pārbaudiet lietotāja datus vai mainiet aktivitātes līmeni.
BF--	Nav iespējams veikt diagnostiskos mērījumus (piemēram, ja mērījumus mēģina veikt, kamēr kājās ir apavi): Atkārtojiet mērījumus basām kājām. Pretējā gadījumā tiks parādītas un pārsūtītas tikai svāra vērtības.
Err	Pārsniegts maksimālais svars 200 kg. Svars nedrīkst pārsniegt 200 kg.
Lo	Baterijas ir izlādējušās. Nomainiet baterijas.

7.3 WIFI/Bluetooth® savienojuma problēmas

Problēma	Cēlonis/risinājums
Nav <i>Bluetooth®</i> savienojuma  Simbols  netiek rādīts	Ierīce atrodas ārpus <i>Bluetooth®</i> diapazona. Minimālais darbības rādiuss atklātā telpā ir aptuveni 10 m. Sienas un griesti samazina diapazonu. Pārraidī var traucēt citi radioviļņi. Tāpēc nenovietojiet svarus tādu ierīču tuvumā kā mikroviļņu krāsnis vai indukcijas plīts. Ideālā gadījumā izslēdziet citas <i>Bluetooth®</i> ierīces, kas atrodas diapazonā. Nav <i>Bluetooth®</i> savienojuma ar lietotni. 1. Ieslēdziet svarus, lai ātrāk izveidotu savienojumu. 2. Izslēdziet un atkal ieslēdziet <i>Bluetooth®</i> viedtālrunī. Pārliecinieties, ka svāri netiek savienoti, izmantojot operētājsistēmas <i>Bluetooth®</i> iestatījumus. Ja nepieciešams, noņemiet to no ierīces saraksta <i>Bluetooth®</i> iestatījumos un pēc tam izmantojiet programmu "beurer HealthManager Pro". 3. Pilnībā aizveriet lietotni (arī fonā). Izslēdziet un atkal ieslēdziet viedtālruni. 4. Īsi izņemiet baterijas no svāriem un ievietojiet tās no jauna. Palaidiet lietotni. 5. Savienojot svarus, pārbaudiet viedtālruna statusa joslu, lai sāktu savienošānu.
Mērījumi netiek nosūtīti Simbols  netiek rādīts	Svaru lietotājam nav mērījumu vai <i>Bluetooth®</i> savienojuma. Lietotāja atmiņā (piemēram, U:1), kas parādās svaru displejā, ir jāpiešķir svāriem lietotnes iestatījumos. Pārnēst var tikai šādus mērījumus. Tāpēc, veicot mērījumus, pārbaudiet savu lietotāju svaru un lietotnes iestatījumos.

8. UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmetiet ierīci piemērotā vietējā savākšanas vai pārstrādes punktā savā valstī. Ievērojiet vietējos noteikumus par materiālu iznīcināšanu. Utilizācija jāveic saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem (WEEE).



Ja Jums rodas jebkādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar vietējām par atkritumu apglabāšanu atbildīgajām iestādēm. Veco ierīču savākšanas punktu atrašanās vietu var noskaidrot, piemēram, vietējās vai pašvaldības iestādēs, vietējos atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos vai pie sava mazumtirgotāja.

9. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	BF 405	BF 915
Izmēri:	310 x 310 x 28 mm	350 x 300 x 28 mm
Svars:	2100 g	2460 g
Mērījumu diapazons:	200 kg / 440 lb / 31 st	
Svaru intervāls d:	kg: 0,1 kg / lb: 0.2 lb / st: no 0-19 st = 0.2 lb; no 20-28 st = 1 lb	
Atkārtotības precizitāte:	max. 0.4 kg	
Absolūta precizitāte:	max. +/- (0.5% + 0.1 kg). piem. 80 kg: max. +/- 0.5 kg	
Baterija:	3 x 1.5 V AAA baterijas	
Datu pārsūtīšana	Bluetooth® zemas enerģijas tehnoloģija Frekvence: 2402 - 2480 MHz, maksimālā pārraidē jauda +4 dBm	
Saderīgo ierīču saraksts:	Saderīgo viedtālrunu sarakstu, informāciju par programmatūru un sīkāku informāciju par ierīcēm skatiet vietnē connect.beurer.com .  Skenējiet šeit, lai skatītu sarakstu ar atbalstītajām ierīcēm.	
Sistēmas prasības "beurer HealthManager Pro" lietotne*	iOS ≥ 12.0 Android™ ≥ 8.0 Bluetooth® ≥ 4.2 	

Iespējamās tehniskās izmaiņas.

*Šis produkts atbilst piemērojamā Eiropas direktīvu prasībām.

CE zīme ir piestiprināta saskaņā ar šādām Eiropas direktīvām: Direktīva 2014/53/ES (Radioiekārtu direktīva - RED)

Šī izstrādājuma atbilstības deklarācija ir atrodamā šādā adresē:

<https://www.beurer.com/web-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTĪJA

Sīkāka informācija par garantiju un garantijas nosacījumiem ir sniegta pievienotajā garantijas brošūrā.